

## 1 Omfattning

1.1 Dessa leveransvillkor ska gälla för identifieringstjänster som tillhandahålls av Telia Finland Oyj eller ett företag inom samma koncern (nedan kallat "Telia") för en företagskund (nedan kallad "Kunden") om inte annat överenskommit mellan Telia och Kunden. De särskilda villkor som anges i avtalet ska också gälla för tjänsterna. Det exakta innehållet i tjänsten och tillämpliga särskilda villkor anges i avtalet mellan Telia och Kunden (nedan kallat "Avtalet").

## 2 Ingående och överlåtelse av avtal

2.1 Parterna skall skriftligen och elektroniskt komma överens om tjänsten. Avtalet ska ingås när parterna har undertecknat Avtalet eller när Telia har accepterat en beställning som gjorts av Kunden och levererat en orderbekräftelse till Kunden. Avtalet ska dock alltid anses vara ingått senast när tjänsten har tillhandahållits Kunden. Om Kunden är skyldig att betala en förskottsbetalning eller deposition i enlighet med avsnitt 8.4 ska Avtalet endast ingås när Kunden har betalat förskottsbetalningen eller depositionen enligt vad som krävs.

2.2 Ingen av parterna har rätt att överlåta detta avtal till en tredje part utan den andra partens skriftliga medgivande i förväg. Telia har dock rätt att överlåta Avtalet helt eller delvis utan Kundens samtycke till en enhet inom samma koncern som Telia och till en tredje part till vilken den verksamhet som avses i Avtalet helt eller delvis har överlåtit. Kunden kommer att meddelas om uppdraget i förväg. Dessutom ska Telia ha rätt att överföra sina fordringar enligt Avtalet till tredje part. Efter anmälan om överföring av fordringar kan betalningar endast regleras på ett acceptabelt sätt med mottagaren.

## 3 Beställning och tillhandahållande av tjänster

3.1 Tjänsten ska beställas i enlighet med Telias instruktioner och tillhandahållas i enlighet med tillämplig Telia-leveransmodell.

3.2 Telia ska tillhandahålla tjänsten senast det överenskomna leveransdatumet eller, om inget leveransdatum specifikt har överenskommit, inom rimlig tid efter avtalets ingående. Telia ska ha rätt att ändra avsättningsdagen till ett datum som företaget bedömer lämpligt baserat på orsaker eller omständigheter utanför Telias kontroll eller andra oförutsebara händelser som Telia rimligen inte hade kunnat undvika.

3.3 Kunden måste bidra till tillhandahållandet av tjänsten efter bästa förmåga. Kunden ska i god tid förse Telia med tillräcklig och korrekt teknisk och annan information för tillhandahållandet av Tjänsten i det format och på det sätt som Telia begär och i god tid informera Telia om eventuella ändringar i den information som den har lämnat, samt om andra frågor som är relevanta för tillhandahållandet av tjänsten. Kunden ansvarar för innehållet, riktigheten och täckningen av den information, de instruktioner och regler som den tillhandahåller Telia, samt för tjänsternas lämplighet för Kundens användningsändamål.

3.4 Kunden måste inspektera tjänsten omedelbart efter etableringen. Bestämmelsen ska anses accepterad om inte Kunden lämnar in ett skriftligt klagomål om ett observerat fel inom 14 dagar efter tillhandahållandet av tjänsten. Utan hinder av ett klagomål ska bestämmelsen anses godkänd om det inte finns ett fel i tjänsten i enlighet med avsnitt 5.1. Kunden ansvarar för inspektionen samt för slutförandet och kostnaderna för provning som inte ingår i tjänsten. Parterna kan komma fram till ett separat avtal där Telia ska testa tjänstens funktionalitet på Kundens bekostnad.

3.5 Bestämmelsen ska inte anses försenad om en avvikelse i tjänsten eller tillhandahållandet av tjänsten inte väsentligen stör användningen av tjänsten för dess planerade och avsedda ändamål.

3.6 Om avsättningen försenas av en anledning som kan tillskrivas Kunden eller en tredje part, ska leveranstiden förlängas tills orsaken till förseningen har eliminerats.

## 4 Tillhandahållande av tjänsten

4.1 Telia ska ha rätt att tillhandahålla tjänsten i enlighet med Avtalet som det finner lämpligt. Telia ska ha rätt att göra ändringar som påverkar tekniken och användningen av tjänsten. Ändringar ska göras på ett sådant sätt att den potentiella störningen för Kunden minimeras. Om ändringarna kräver ändringar i Kundens tekniska miljö eller programvara ska Kunden ta hand om ändringarna på egen bekostnad. Telia ska underätta Kunden om alla ändringar som påverkar tjänsten.

4.2 Telia ska ha rätt att använda underleverantörer för att fullgöra sina skyldigheter enligt avtalet. Telia ska ansvara för sina underleverantörers arbete som om det vore sitt eget. Leverantörer av identifieringsanordningar betraktas inte som Telias underleverantörer och de arbetar inte för Telias räkning. sådana leverantörer är oberoende företag som tillhandahåller identifieringstjänster.

4.3 Telia kan komma att upphöra med tillhandahållandet av tjänsten eller vissa funktioner i tjänsten av en motiverad anledning den dag den anger. I sådana fall ska Telia också ha rätt att ersätta tjänsten med en annan tjänst med en standard för teknisk kapacitet och tillgänglighet som minst motsvarar den ursprungliga tjänsten eller funktionen. Priset på ersättningstjänsten kan skilja sig från priset på den ursprungliga tjänsten. Kunden är ansvarig för alla sina skyldigheter i enlighet med dessa leveransvillkor med avseende på ersättningstjänsten, särskilt tillhandahållandet av den information som avses i avsnitt 3.3. Telia ska informera Kunden om sådana förändringar senast sextio (60) dagar innan ändringen träder i kraft. Om Kunden inte accepterar den ersättningstjänst som Telia erbjuder måste Kunden skriftligen informera Telia inom 30 dagar efter mottagandet av anmälan om upphörande av Telias tjänst eller en del därav; Annars anses Kunden ha accepterat ersättningstjänsten. Om Telia inte erbjuder en ersättningstjänst har Telia rätt att säga upp Avtalet avseende den avvecklade tjänsten eller funktionen den dag då tillhandahållandet av tjänsten eller funktionen upphör.

4.4 Telia ska ha rätt att vid behov avbryta tillhandahållandet av tjänsten eller en del därav för utveckling, fel rättelse eller underhåll eller för informationssäkerhet eller dataskydd för tjänsten. Telia ska sträva efter att säkerställa att avstängningen är kort och att den orsakar minsta möjliga störning för Kunden. Telia ska kommunicera eventuella avstängningar som företaget har förkunskaper om till kunden på sin hemsida och via e-post, som skickas till den e-postadress som kunden uppsett.

4.5 Det kan finnas skuggområden och lokala eller tillfälliga avbrott eller inbromsning i driften av tjänsterna av skäl som rör dataöverföring och de offentliga kommunikationsnätens egenskaper. Mindre tekniska brister som inte väsentligen påverkar användningen av tjänsten kan uppstå. Av dessa skäl kan Telia inte garantera den oavbrutna funktionaliteten hos tjänsterna på alla platser.

4.6 Telia ansvarar för lämplig informationssäkerhet för sin tjänst. Telia ansvarar inte för störningar på det offentliga internet, informationssäkerheten på det offentliga internet eller andra faktorer utanför Telias kontroll som kan hämma användningen av tjänsten. Telia ansvarar inte för kundens informationssäkerhet, den person som identifieras för tjänsten (nedan kallad "användaren") eller leverantören av identifieringsanordningen eller andra tredjepartsnätverk, anslutningar, enheter eller tjänster.

4.7 Telia kan vidta åtgärder för att avvärja informationssäkerhetsöverträdelser och för att eliminera störningar som påverkar informationssäkerheten om sådana åtgärder är nödvändiga för att säkra tjänsten eller. Telia ska vidta åtgärder som står i proportion till störningens allvarlighetsgrad och det ska upphöra när det inte längre finns skäl att vidta åtgärder. Telia ska

### Företagsinformation

Telia Finland Corporation  
Teollisuusgatan 15, FI-00510 HELSINGFORS  
Säte: Helsingfors  
Företags-ID 1475607-9, momsnr FI14756079

# Allmänna leveransvillkor för Telia Identification-tjänsten för företagskunder

tillhandahålla anmälan om informationssäkerhetshot, metoder för att skydda mot hot, åtgärder att vidta och effekterna av dessa åtgärder på sin webbplats (www.telia.fi) eller på annat lämpligt sätt.

## 5 Servicefel, serviceunderhåll och felav rättelse

5.1 Tjänsten anses vara defekt om den väsentligen avviker från de egenskaper som anges i avtalet och avviken väsentligt hindrar användningen av tjänsten i enlighet med avtalet.

5.2 Följande omständigheter anses inte vara defekter:

- Fel i tjänsten som orsakas av en handling eller underlåtenhet av kunden eller annan person som använder tjänsten, eller av en faktor för vilken Kunden eller annan person som använder tjänsten är ansvarig;
- Fel i tjänsten som orsakas av felaktigt skick hos enheter eller tekniska miljöer, såsom slutenheter eller nätverk, som Kunden eller en tredje part är ansvarig för;
- Ett avbrott som inte är kontinuerligt eller upprepat och som kan betraktas som obetydligt med tanke på orsaken och omständigheterna (t.ex. tillfälliga tillfälliga avbrott i trafiken).
- Avbrott som orsakas av underhållsarbete.
- En brist i tjänsten eller ett avbrott på grund av telekommunikationsnätet utanför tjänsten. eller
- en brist i tjänsten eller ett avbrott som orsakas av ett virus eller annan extern attack som riktar sig till kundens eller en tredje parts tjänster eller tekniska miljö.

5.3 Kunden måste omedelbart informera Telia om ett fel när det upptäcks. Telia ska åtgärda fel som upptäckts i tjänsten enligt avtalet eller inom rimlig tid om inget separat avtal har in gjorts om fel rättelse. Telia ska vidta fel rättelseåtgärder på vardagar (inte lördagar) mellan 08.00 och 16.00 eller vid en separat angiven tidpunkt ("Allmänna felräkningstider"). Telia ska sträva efter att åtgärda fel så snabbt som möjligt under de allmänna felkvalificeringstiderna. Vid tidpunkter utanför allmänna felräkningstider kan fel åtgärdas efter separat överenskommelse och Kunden kan debiteras för rättelsearbetet i enlighet med prislistan.

5.4 Telia får utföra underhållsarbete på sina tjänster. Ansträngningar kommer att göras för att informera Kunden om underhållsarbete som påverkar Kundens tjänster minst 5 dagar före de planerade underhållsåtgärderna, såvida inte underhållsarbetets art är sådan att det inte kan skjutas upp. Telia ansvarar inte för tjänstens funktionalitet under underhållsarbetet.

5.5 Underhållet ska inte omfatta rättelse av fel orsakade av faktorer som är oberoende av Telia eller för vilka Kunden är ansvarig, t.ex.

- Felaktig användning av tjänsten, vårdslöshet eller underlåtenhet att följa bruksanvisningen eller underhållet eller de tekniska miljökraven. eller
- webbplatser, plattformar, anslutningar, programvara eller specifikationer som ligger utanför tjänstens omfattning eller ändringar, korrigeringar eller anslutningar som inte gjordes av Telia.

5.6 Om Kunden ansluter felaktig eller störande programvara till tjänsten och Kunden eller en tredje part är ansvarig för programvaran eller om ett fel som kunden rapporterar orsakas av de tekniska miljöer, anslutningar, specifikationer eller programvara som Kunden eller en tredje part är ansvarig för eller har i sin besittning, Kunden är skyldig att ersätta Telia för eventuella skador.

5.7 Telia har rätt att få ersättning från Kunden för det arbete och de kostnader som är involverade i att utreda och åtgärda fel på grund av en felrapport om felet inte beror på Telia eller en faktor som Telia ansvarar för eller om Kundens felrapport är ogrundad. Om inget annat avtalats ska ersättningen fastställas i enlighet med Telias tillämpliga allmänna prislista och de realiserade kostnaderna.

5.8 Telias ansvar för brister i tjänsten ska begränsas till att åtgärda den felaktiga tjänst som Telia ansvarar för eller att tillhandahålla den felaktiga tjänsten på ett annat sätt.

## 6 Användning av tjänsten

6.1 Kunden har rätt att använda tjänsten endast för sitt avsedda ändamål och i den utsträckning som överenskommit i Avtalet eller anges i de särskilda villkor som gäller för tjänsten, bruksanvisningen eller identifieringsprincipen för den specifika identifieringsanordningen. Kunden ska till exempel se till att:

- Användningen av tjänsten orsakar inte förlust eller skada för Telia, användaren eller leverantören av identifieringsenheten eller en tredje part;
- Kundens användning av tjänsten äventyrar inte tjänstens informationssäkerhet eller tillgänglighet eller kränker Telias eller andra parter rättigheter, strider mot god praxis eller bryter mot lagars och myndigheters lagars och myndigheters bestämmelser eller rekommendationer, inklusive dataskyddsbestämmelser;
- Kundens egna transaktionstjänster implementeras tekniskt på ett sätt som förhindrar att användarens ekonomiska säkerhet, dataskydd och informationssäkerhet med hjälp av Kundens tjänst, Telia och leverantören av identifieringsenheten äventyras;
- Kunden tillhandahåller och marknadsför sina egna transaktionstjänster på lämpligt sätt och i enlighet med lagstiftning, officiella föreskrifter och god praxis;
- Kundens, Telias och identifieringsenhetens leverantörs tjänster och ansvar kan inte förväxlas när Kundens transaktionstjänster marknadsförs.

6.2 Kunden får endast använda tjänsten i sin egen verksamhet och för att identifiera sina egna användare. Kunden har inte rätt att erbjuda service för ett annat företags räkning, eller att sälja, sälja vidare, licensiera eller lämna över tjänsten till tredje part om det inte uttryckligen skriftligen överenskommit mellan Telia och Kunden.

6.3 Kunden ska på egen bekostnad hållas ansvarig för de abonnemang, säkerhet, programvara, licenser och nätverk som krävs för att använda tjänsten men som inte ingår i tjänsten (inklusive nätverken i kundens lokaler och tredje parts lokaler), inklusive inköp, informationssäkerhet, dataskydd, dokumentation och underhåll av dessa.

## 7 Begränsningar av användningen av identifieringsanordningar

7.1 Identifieringshändelser får endast skickas till Kunden för en transaktionstjänst avsedd för EES. Om Kunden erbjuder sina transaktionstjänster i andra länder än Finland ska Kunden se till att tjänsten och verksamheten ordnas i enlighet med detta avtal samt lagstiftningen och de officiella bestämmelserna i mållandet.

7.2 Knappar för eller länkar till specifika identifieringsenheter får inte läggas till i e-postmeddelanden.

7.3 Identifieringshändelser kan inte skickas till en tjänst som erbjuds av eller står under kontroll av en enhet som är föremål för internationella sanktioner.

7.4 Identifieringshändelser får inte användas eller skickas i strid med avtalet, finsk lagstiftning, lagstiftning i det land där tjänsten erbjuds eller god praxis.

7.5 Identifierade användare får inte överföras till en annan transaktionstjänst som starkt identifierade användare eller till exempel till en annan tjänst. Användare kan överföras till en annan tjänstleverantör som inte starkt identifierade användare endast om tillhandahållandet av tjänsten är en del av Kundens egen portal.

7.6 Övriga begränsningar för identifieringsanordningar anges i tjänstebeskrivningen och i varje identifieringsapparats identifieringsprinciper, som finns tillgängliga på webbplatserna för



# Allmänna leveransvillkor för Telia Identification-tjänsten för företagskunder

leverantörerna av identifieringsanordningar och kommunikationsministeriet. Kunden åtar sig att se till att det inte gör det möjligt att använda identifieringsanordningar i strid med de begränsningar som gäller för dem.

## 8 Avgifter och betalningsvillkor

- 8.1** Kunden är skyldig att betala de överenskomna avgifterna för tjänsten och användningen av tjänsten till Telia eller, om någon av avgifterna inte uttryckligen avtalas, ska avgifterna motsvara Telias tillämpliga allmänna prislista. Telias allmänna prislista finns tillgänglig på [www.telia.fi](http://www.telia.fi) eller genom att kontakta Telias kundsupport. Den tillämpliga mervärdesskattesatsen kommer att läggas till priserna om inte annat föreskrivs i den relevanta lagstiftningen. Telia ska besluta om faktureringsperioden för sina tjänster och om betalningsmedel och leverans av fakturan om inget annat överenskommit.
- 8.2** Kunden är ansvarig för obehörig användning av tjänsten och för att betala Telia de avgifter som tas ut för tjänsten i händelse av att en annan part än Kunden har använt tjänsten. Kunden ansvarar dock inte för att betala avgifter som debiteras för tjänsten om Kunden kan visa att obehörig användning av tjänsten inte berodde på Kundens vårdslöshet. Telia har rätt att be Kunden att lämna in dokumentation såsom brottsrapporten, förundersökningsregistret eller annan tillförlitlig dokumentation för att bedöma den vårdstandard som kunden iakttar.
- 8.3** Eventuella klagomål om fakturor måste lämnas in skriftligen före förfalldagen. Kunder som har lämnat in ett klagomål måste ändå betala den obestridda delen av räkningen senast förfalldagen. Om ett fakturaklagomål bedöms vara oggrundat måste Kunden betala fakturan, inklusive straffränta, inom två veckor efter att ha underrättats om resultatet av klagomålet.
- 8.4** Telia har rätt att kontrollera kundens och användarens kreditinformation och begära förskottsbetalning eller deposition från kunden om Telia bedömer detta som nödvändigt för att säkra sina fordringar baserat på Kundens kreditinformation, betalningshistorik eller annat motiverat skäl. Telia ska inte betala någon ränta på förskottsbetalningar eller insättningar. Telia ska ha rätt att dra av sina förfallna fordringar, straffränta och uppbördskostnader från depositionen eller förskottsbetalningen.
- 8.5** Betalningar måste regleras senast det förfalldatum som anges på fakturan. Om kunden överskrider den överenskomna kreditgränsen eller om den totala avgiften som ackumulerats under en faktureringsperiod är exceptionellt hög kan Telia fakturera kunden på ett annat sätt än det normala fakturerings-schemat. Vid sena betalningar ska Telia ha rätt att ta ut standardkompensationen i enlighet med tillämplig lagstiftning samt uppbördskostnader och behandlingsavgifter utöver standardkompensationen och en årlig vitesränta för sen betalning i enlighet med räntelagen, beräknad från fakturaens förfalldag till betalningsdagen. Om kunden inte betalar sina förfallna fakturor trots att han eller hon har fått en betalningspåminnelse och även om tjänsten har kopplats bort, kommer även andra fakturor som är fakturor på tjänsten att förfalla till betalning med omedelbar verkan.
- 8.6** På Kundens begäran ska Telia lämna information om faktureringen i den mån det är tekniskt möjligt och tillåtet enligt lag. Telia ska ha rätt att ta ut en avgift för specificering och rapportering i enlighet med sin prislista.
- 8.7** Telia ska ha rätt att ändra sina prislistor och de avgifter som faktureras för användningen av tjänsten. Telia ska informera Kunden om prishöjningarna minst sextio (60) dagar innan ändringarna är avsedda att träda i kraft genom att kommunicera dem i en kundbulletin eller på annat sätt skriftligen eller elektroniskt till Kundens senaste faktureringsadress eller e-postadress, eller via en elektronisk servicekanal som används av Kunden. Om inte annat anges någon annanstans i avtalet om Telias rätt att ändra prislistorna och de avgifter som faktureras för att använda tjänsten, har Kunden rätt att säga upp Avtalet skriftligen senast trettio (30) dagar innan de nya

avgifterna träder i kraft. Uppsägningen träder i kraft den dag då de nya priserna skulle träda i kraft. Om Kunden inte säger upp Avtalet inom den föreskrivna tiden ska Kunden anses ha godkänt de nya avgifterna.

- 8.8** Kunden ska dock inte ha rätt att säga upp avtalet enligt avsnitt 8.7 om prishöjningen baseras på en lagändring, ett domstolsbeslut eller ett beslut av myndigheterna. Sådana prishöjningar träder i kraft den dag då ändringen, avgörandet eller beslutet träder i kraft. Vidare har Kunden inte rätt att säga upp Avtalet på grundval av en prishöjning om prishöjningen fördelas på tjänster eller prislisteelement som inte tillämpas mellan Kunden och Telia på grundval av Avtalet.
- 8.9** Om Telia erbjuder Kunden licenser från tredje part och den berörda tredje parten ändrar priserna på licenserna har Telia alltid rätt att ändra sina priser i enlighet därmed. I sådana fall har Kunden inte rätt att säga upp Avtalet enligt avsnitt 9.14.
- 8.10** Om inget annat anges i avtalet, betalningsvillkoret om netto fjorton (14) dagar från fakturadatumet. Fakturan ska betalas i enlighet med de betalningsuppgifter och instruktioner som anges på fakturan.
- 8.11** Faktureringen av tjänsten eller en del därav skall börja den faktiska leveransdagen, dock tidigast den leveransdag som parterna i avtalet har kommit överens om.
- 8.12** Om inget annat avtalats ska eventuella servicekrediter och andra motsvarande betalningar som kan betalas till Kunden i första hand efterges genom att dra av dem från framtida fakturor.

## 9 Nedläggning av Tjänsten

- 9.1** Telia ska ha rätt att stänga eller begränsa användningen av tjänsten om
- a) Kunden har inte betalat förfallna fakturor till Telia eller andra teleföretag eller tjänsteleverantörer som fakturerats av Telia inom två (2) veckor efter att en betalningspåminnelse skickats;
  - b) Kunden har överskridit sin kreditgräns eller inte har betalat den insättning eller förskottsbetalning som avses i avsnitt 9.10 under den överenskomna tiden;
  - c) Detta är nödvändigt för att förhindra missbruk eller skada.
  - d) En sådan åtgärd begärs av en domstol, polisen eller annan behörig myndighet.
  - e) Kunden har placerats i administration, ett företags omstrukturingsförfarande eller konkurs, Kunden har ansökt om en offentlig stämning på sina borgenärer eller kunden har på annat sätt förklarats insolvent;
  - f) Kunden har använt tjänsten i strid med de instruktioner som följs i marknadsföringen;
  - g) Kunden uppfyller inte sina avtalsförpliktelser trots påminnelser eller väsentligen bryter mot sina avtalsförpliktelser;
  - h) Kunden har upphört att existera enligt sin post i handelsregistret eller annan liknande registerpost;
  - i) Kunden kan inte nås i en fråga som rör detta avtal;
  - j) Tjänsten öppnades på grundval av oriktiga uppgifter. eller
  - k) Telia har anledning att misstänka att tjänsten har använts i strid med Avtalet eller att identifieringsanordningen har använts på Kundens transaktionstjänst i strid med identifieringsprinciperna för den specifika enheten eller att Kunden har använt tjänsten för olagliga ändamål.
- 9.2** Om Kunden gör ett skriftligt klagomål till Telia angående en faktura och betalar den obestridda delen av fakturan ska Telia inte stänga tjänsten på grund av underlåtenhet att betala den omtvistade delen medan klagomålet utreds.
- 9.3** Telia har rätt att begränsa Kundens tjänst för att ta hand om informationssäkerheten och åtgärda en störning eller för att uppfylla kvalitetskraven för en kommunikationstjänst.



# Allmänna leveransvillkor för Telia Identification-tjänsten för företagskunder

**9.4** Telia ska stänga tjänsten eller begränsa användningen av tjänsten på Kundens begäran om detta är tekniskt enkelt att uppnå. Om en användningsbegränsning som kunden begär är inaktiverad har Telia rätt att ta ut en avgift i enlighet med prislistan för denna åtgärd.

## 10 Samband

- 10.1** "Identifierare" avser objekt som användar-ID, lösenord, kontrollsum och liknande. Kunden måste lagra identifierare relaterade till tjänsten med vederbörlig omsorg för att förhindra obehörig åtkomst till dem.
- 10.2** Om Kundens identifierare för tjänsten går förlorad eller faller i obehörigt innehav av tredje part måste Kunden omedelbart informera Telias kundsupport. Kunden ansvarar inte för obehörig användning av tjänsten efter att Telia har mottagit Kundens meddelande om förlust eller obehörig användning. Telia ska ha rätt att stänga tjänsten eller förhindra att tjänsten används omedelbart efter mottagandet av ovanstående anmälan.
- 10.3** Telia har rätt att ändra de identifierare som kunden fått när det krävs enligt lag, en beställning från myndigheterna eller andra skäl som kan hänföras till kunden, tillhandahållande av tjänster eller informationssäkerhet eller motsvarande skäl. Telia ska i allmänhet informera kunden om eventuella ändringar i identifierarna senast två (2) månader innan ändringarna träder i kraft, såvida inte ändringen kräver omedelbara åtgärder.
- 10.4** Identifierarna kan ändras på kundens begäran mot betalning, förutsatt att detta är tekniskt möjligt och att ändringen kan utföras utan otillbörlig skada för Telia eller en tredje part.

## 11 Behandling av personuppgifter

- 11.1** Telia och Kunden är var och en oberoende personuppgiftsansvariga och ansvarar för att de själva följer gällande dataskyddslagstiftning. Bestämmelserna i dataskyddslagstiftningen gäller parternas ömsesidiga ansvar för behandling av personuppgifter i egenskap av registeransvariga.
- 11.2** Förutsatt att de krav som ställs i lag är uppfyllda kan Telia behandla och lämna ut kundregisterinformation (inklusive kundens kontaktuppgifter) av olika skäl, såsom hantering av kundrelationer, tjänsteutveckling och marknadsföring, enligt beskrivningen i tillämplig sekretesspolicy ([www.telia.fi](http://www.telia.fi)). En person har rätt att hindra Telia från att använda och lämna ut information om honom/henne för direktreklam, telesales, andra direktmarknadsföringsändamål eller marknadsförings- och opinionsundersökningar i enlighet med tillämplig lagstiftning.
- 11.3** Kunden ansvarar för att användarna av tjänsten har fått omfattande och begriplig information om utlämnande av personuppgifter (t.ex. namn, personbeteckning och elektroniskt transaktions-ID) från leverantören av identifieringsenheten till Telia och Kunden när en identifieringshändelse äger rum och ett identifieringsuppdrag görs. Kunden ska vara särskilt och unikt ansvarig för att säkerställa att den, i enlighet med tillämplig dataskyddslagstiftning, har rätt att använda och behandla de personuppgifter som skickas till Kunden på tjänsten och för insamling och existens av användarens samtycke efter behov för att behandla och lämna ut personuppgifter.
- 11.4** Telia kan komma att överföra och lämna ut personuppgifter till Telias samarbetspartners och underleverantörer om detta är nödvändigt för att tillhandahålla tjänsten. Uppgifter får överföras och lämnas ut utanför EU och EES, förutsatt att kraven i dataskyddslagstiftningen är uppfyllda.
- 11.5** Varje part är ansvarig för att se till att alla personuppgiftsbiträden som den använder följer dataskyddslagstiftningen.
- 11.6** Telia kan komma att inhämta uppgifter om kunden och användarna från andra källor än Telias och dess koncernbolags kundregister, såsom kredithistorikregister och andra register.
- 11.7** Om Kunden bryter mot sina skyldigheter enligt avsnitt 13 och en tredje part, till exempel en användare eller en leverantör av

identifieringsanordningar, väcker anspråk mot Telia baserat på överträdelsen, är Kunden skyldig att bidra till behandlingen av fordran på alla sätt som rimligen kan förväntas av den och åta sig att förse Telia med alla tillstånd som krävs för att hantera fordran. Kunden ska inte ha rätt att reglera eller godkänna krav från tredje part baserat på eller relaterat till brott mot skyldigheterna i avsnitt 13 utan Telias skriftliga förhandsgodkännande om en sådan uppgörelse eller ett sådant godkännande kan leda till förlust.

## 12 Sekretess

- 12.1** Varje part förbinder sig att inte till någon tredje part lämna ut den konfidentiella information som en part tar emot eller har mottagit från den andra parten. med konfidentiell information avses avtalets innehåll, annan information som rör parten och dess verksamhet och som markerats som konfidentiell, eller information som parten borde ha förstått vara konfidentiell. Följande betraktas dock inte som konfidentiell information:
- Information som har offentliggjorts eller kommer att offentliggöras på annat sätt än i strid med bestämmelserna i avtalet.
  - Uppgifter som en part kan visa var redan kända för parten innan den andra parten fick informationen.
  - Information som en part har mottagit eller kommer att få från en tredje part som inte är bunden av tystnadsplikt i förhållande till parten.
- 12.2** Bestämmelserna i avsnitt 12.1 ska inte hindra en part från att lämna ut konfidentiell information om sådan krävs enligt lag eller genom ett avgörande från en domstol eller offentlig myndighet. Avsnitt 12.1 ska inte heller hindra Telia från att behandla eller lämna ut kunddata, personuppgifter eller trafikuppgifter i enlighet med tillämplig lag eller beviljat samtycke.
- 12.3** Telia ska ha rätt att lämna ut konfidentiell information till företag inom samma koncern och till sina underleverantörer i den utsträckning som krävs för att tillhandahålla Tjänsten. Den mottagande parten får endast lämna ut konfidentiell information till de anställda, styrelseledamöterna, konsulterna och underleverantörerna vars uppgifter kräver att de får tillgång till den konfidentiella informationen för att tillhandahålla eller använda tjänsten enligt avtalet eller som rimligen kan anses kräva tillgång till informationen för det ändamål som planeras när den konfidentiella informationen lämnades till den mottagande parten. Den mottagande parten skall se till att de föregående personerna är medvetna om och följer bestämmelserna i avsnitt 12.
- 12.4** Bestämmelserna i avsnitten 12.1 och 12.3 ska inte hindra Telia från att fritt utnyttja information eller andra uppgifter som Kunden har lämnat till Telia i den utsträckning som krävs för dess normala tillhandahållande och processer.
- 12.5** Tystnadsplikten enligt avsnitt 12 skall fortsätta att gälla i ytterligare två (2) år efter avtalets slut, såvida inte lagstiftningen föreskriver en längre tystnadsplikt.

## 13 Immateriella rättigheter

- 13.1** Inga upphovsrätter eller andra immateriella rättigheter får överföras till Kunden på grundval av detta avtal. Alla äganderätter och immateriella rättigheter relaterade till Telias tjänster och produkter tillhör Telia eller en tredje part. Telia ger Kunden en begränsad rätt att använda tjänsten i enlighet med Avtalet för avtalets löptid.
- 13.2** Om en tredje part väcker talan eller ett krav mot Kunden på grund av att användningen av Den Tjänst som Telia tillhandahållit i enlighet med Avtalet kränker tredje parts immateriella rättigheter, ska Telia se till att Kunden inte hålls ansvarig för kostnader eller skador som Kunden kan vara skyldig att betala enligt separat överenskommelse eller genom en domstolsdom.
- 13.3** Telias ansvar enligt avsnitt 13.2 gäller endast Kundens användning av tjänsten inom det territoriella område för vilket Telia tillhandahåller tjänsten till Kunden. Om inget annat avtalats



# Allmänna leveransvillkor för Telia Identification-tjänsten för företagskunder

tillhandahåller Telia tjänsten i Finland. Ytterligare förutsättningar för Telias ansvar är att Kunden:

- a) meddelar omedelbart Telia skriftligen om den påstådda överträdelsen när Kunden får kännedom om den;
- b) inte godtar eller ingår något avtal om betalning eller förlikning på grund av någon påstådd överträdelse,
- c) ger Telia alla tillstånd och all information som krävs för att hantera ärendet; och
- d) gör det möjligt för Telia att enbart fastställa hur förfarandet ska gå till och att genomföra förlikningsförhandlingar och ger Telia, på Telias bekostnad, all rimlig hjälp i rättsprocessen och förhandlingarna.

**13.4** Avsnitten 13.2 och 13.3 ska på motsvarande sätt gälla kundens ansvar och skyldighet att säkerställa att Telia inte hålls ansvarigt gentemot tredje part om material som Kunden har tillhandahållit Telia bryter mot tredje parts immateriella rättigheter.

**13.5** Om en överträdelse inträffar eller om telias bedömning sannolikt har ägt rum, ska Telia på egen bekostnad antingen

- a) säkerställa Kundens rätt att fortsätta använda tjänsten på ett sådant sätt att den inte kränker tredje parts rättigheter;
- b) ersätta den relevanta delen av den inträngsbeträdande tjänsten med en likvärdig tjänst som inte kränker tredje parts rättigheter, eller
- c) ändra tjänsten så att den inte längre utgör en överträdelse.

Ovanstående ändring av tjänsten ska ske på ett sådant sätt att den inte orsakar betydande olägenheter för Kunden.

**13.6** Om inget av alternativen i avsnitt 13.5 är rimligt möjligt och Telia rimligen inte kan erbjuda en annan tjänst än Kunden, har Telia rätt att säga upp den del av avtalet som den påstådda eller förväntade överträdelsen avser, med omedelbar verkan genom att skriftligen underrätta Kunden.

**13.7** Telia ansvarar inte gentemot Kunden för intrång i immateriella rättigheter om:

- i) tjänsten används i strid med avtalet,
- ii) tjänsten ändras av Kunden eller används för ett ändamål för vilket den inte planerades eller godkändes;
- iii) tjänsten används i kombination med en produkt som levereras eller tjänst tillhandahålls av en annan leverantör eller utvecklas av Kunden eller i strid med de instruktioner som tillhandahålls av Telia; eller
- iv) rättsliga åtgärder eller anspråk vidtas av en enhet som tillhör samma företagsgrupp som Kunden eller en enhet över vilken Kunden utövar kontroll eller som utövar kontroll över Kunden.

**13.8** I avsnitt 13 avgörs Telias fulla ansvar vid intrång i tredje parts immateriella rättigheter.

**13.9** Kunden har rätt att använda identifieringsapparatleverantörens namn och varumärke i enlighet med instruktionerna från leverantören av identifieringsanordningen endast i syfte att kommunicera de identifieringsalternativ som erbjuds av transaktionstjänsten. Telia och leverantören av identifieringsanordningen ska ha rätt att offentliggöra Kundens namn i sin kommunikation om avtalet om service, identifieringsanordning och förtroendenätverk för den specifika identifieringsanordningen. Kommunikationen måste följa Kundens instruktioner om att presentera varumärket eller annan logotyp.

**13.10** Med annat syfte än för de ändamål som anges i avsnitt 13.9 skall ingen av parterna ha rätt att använda den andra partens varumärken, varumärken, logotyper eller andra emblem eller id-enheten utan den andra partens skriftliga medgivande. Det är förbjudet att använda en parts varumärke eller andra emblem eller leverantören av identifieringsenheten i försöket att öka värdet eller trovärdigheten för parten eller en tredje part eller till nackdel för ägaren av varumärket, logotypen eller annat emblem.

## 14 Skadestånd

**14.1** Varje part skall ha rätt till ersättning för direkt förlust eller skada på grund av vårdslöshet från den andra parten eller varje part för vilken den parten är ansvarig. Ingen av parterna skall ha rätt till ersättning för indirekt eller följdförlust eller skada, såsom förlust av försäljningsintäkter, merkostnader eller skada till följd av den andra partens avtalsenliga eller andra skyldigheter eller skador till följd av annan indirekt förlust eller skada. Varje parts ansvar per månad är begränsat till ett belopp som motsvarar den månadens fakturerade belopp (exklusive moms) för den del av Tjänsten som påverkas av överträdelsen. Under varje kalenderår är varje parts fulla ansvar begränsat till totalt femton (15) procent av de avtalsenliga årliga avgifterna, exklusive mervärdesskatt, för den tjänst som berörs av överträdelsen.

**14.2** Om inget annat överenskommit ansvarar Telia inte för förlust eller skada som kunden ådragit sig på grund av innehåll i data, förlust av eller underlåtenhet att lagra kunddata eller annan information som upprätthålls eller överförs på tjänsten, eller någon skada som orsakas av ett datorvirus eller motsvarande, eller för försening, förfalskning eller förlust av data. Telia ansvarar inte heller för Kundens ansvar gentemot någon tredje part, förutom de som avses i avsnitt 13.2. Kunden är ensam ansvarig för att verifiera och säkerhetskopiera kunddata och annat kundinnehåll.

**14.3** Telia garanterar inte att tjänsterna kommer att fungera felfritt och utan avbrott.

**14.4** Gränserna för parternas skadeståndsansvar ska inte gälla vid uppsåtlig skada, grov oaktsamhet, brott mot konfidentialitet eller intrång i immateriella rättigheter, personskada eller skadestånd enligt tvingande lagstiftning. Gränserna för skadeståndsansvaret ska inte heller gälla förlust eller skada enligt beskrivningen i avsnitt 11.7 om förlusten eller skadan orsakas av att kunden behandlar användarens personuppgifter, mottagna från Telia i samband med en identifieringstransaktion, i strid med lagen eller avtalet. Till exempel kan sådan förlust eller skada uppstå genom att använda användarens identifieringsdata för ett annat ändamål än det som tillåts enligt lag eller avtalet.

**14.5** Trots ansvarsgränserna är Kunden i sin helhet ansvarig för tredjepartsanspråk mot Telia för förlust eller skada som uppkommit på grundval av en obehörig identifieringstransaktion eller en identifieringstransaktion som sker i strid med Avtalet, förutsatt att förlusten eller skadan inte orsakades av Telia. Sådan förlust eller skada kan uppstå på grund av obehörig användning av en identifieringsanordning eller användning av produkten i strid med Avtalet eller identifieringsprinciperna, rättsliga åtgärder som vidtas med hjälp av en identifieringsanordning, tjänsterna eller produkterna på Kundens transaktionstjänst, defekter eller förseningar i sådana tjänster eller produkter eller annan aktivitet i transaktionstjänsten.

**14.6** Kunden kan begära prissänkning, likviderade skador eller skador skriftligen senast två (2) månader efter att felet, förseningen eller skadan upptäckts eller borde ha upptäckts. Inga sådana förfrågningar får göras av Kunden eller accepteras av Telia efter denna period.

**14.7** Den årliga avgiften enligt avsnitt 14.1 ska beräknas som de serviceavgifter som betalats för de tolv (12) månader som föregår tillbudet av förlust eller skada eller om tjänsten vid tidpunkten för förlust eller skada har tillhandahållits för en period på mindre än tolv (12) månader, genom att den genomsnittliga månadsavgiften multipliceras med tolv (12).

**14.8** Ingen av parterna är ansvarig för skadestånd för utövandet av sina rättigheter i enlighet med detta avtal, såsom att stänga tjänsten eller begränsa användningen i enlighet med dessa villkor.

**14.9** Standardkompensation, standardåterbäring, rabatt eller ansvar för skador enligt 15kap.



# Allmänna leveransvillkor för Telia Identification-tjänsten för företagskunder

## 15 Force majeure

- 15.1** Varje part skall frisläppas från sina skyldigheter och sin skyldighet att betala skadestånd om ett brott mot avtalsförpliktelserna eller underlåtenheten att uppfylla skyldigheterna beror på force majeure. En händelse anses vara force majeure om den är ovanlig och relevant för det aktuella fallet, den äger rum efter avtalets ingående, parten hade ingen anledning att ta hänsyn till den när avtalet ingås, och det ligger utanför parternas kontroll eller har en inverkan som inte rimligen kan undvikas eller övervinnas. Detsamma gäller om force majeure påverkar en parts underleverantör.
- 15.2** Exempel på force majeure är krig, uppror, valutarestriktioner, rättsliga bestämmelser och officiella bestämmelser, avslag på exportlicens, rekvisition eller konfiskering, import- eller exportembargo, naturkatastrofer, allvarlig epidemi, pandemi, avbrott i kollektivtrafiken, telekommunikationer eller energiförsörjning, brist på transportmedel, allmän brist på varor, kraftbegränsningar, stridsåtgärder, brand, felfunktion i eller förseningar i telekommunikationsanslutningar eller utrustningsanktioner röd från eller besatt av en tredje part och kabelskador som kan tillskrivas en tredje part.
- 15.3** En part som återoppar force majeure skall omedelbart underätta den andra parten om detta. Skäl för frisläppande ska anses företa sig under den tid som force majeure hindrar prestanda, men inte längre än tre (3) månader. Efter denna period skall ingen av parterna ha rätt att säga upp avtalet utan att den andra parten har rätt att kräva skadestånd eller sanktioner på grund av uppsägningen.

## 16 Avtalets slut

- 16.1** Ett serviceavtal eller en tjänst som är giltig på obestämd tid kan sägas upp med två (2) månaders varsel.
- 16.2** Ett tidsbefriande avtal och en viss tjänst ska vara giltig under avtalad tid, och det är inte möjligt att säga upp avtalet eller tjänsten under avtalsperioden.
- 16.3** Kunden kan säga upp en del av Avtalet eller tjänsten som är föremål för defekt eller försening med omedelbar verkan:
- om Telia väsentligen har brutit mot Avtalet och inte har åtgärdat ärendet inom trettio (30) dagar efter Kundens skriftliga begäran eller
  - när det faktiska leveransdatumet inte har inträffat inom tolv (12) veckor från överenskommet leveransdatum av skäl som enbart kan hänföras till Telia.
- 16.4** Telia kan säga upp Avtalet helt eller delvis och med omedelbar verkan när:
- K Kundens tjänst har varit stängd i minst en (1) månad av en annan anledning än Kundens begäran;
  - tjänsten har stängts på Kundens begäran i minst ett (1) år;
  - Tjänsten har inte tillhandahållits av en anledning som kan tillskrivas Kunden under ett (1) år sedan Avtalet trädde i kraft;
  - Kunden har väsentligen brutit mot sina avtalsförpliktelser och har inte rättat till ärendet inom trettio (30) dagar efter Telias skriftliga begäran; eller
  - Kunden har placerats i administration, ett företags omstruktureringsförfarande eller konkurs, Kunden har ansökt om en offentlig stämning på sina borgenärer eller kunden har på annat sätt förklarats insolvent.
- 16.5** Om inte annat föreskrivs i tillämplig lagstiftning måste uppsägning eller annullering ske skriftligen och utan orimligt dröjsmål från den tidpunkt då den omständighet som återoppar som grund blir känd eller borde ha blivit känd för den avslutande parten.
- 16.6** Om Avtalet sägs upp är Telia inte skyldigt att betala tillbaka serviceavgifter som redan har betalats i den mån dessa avgifter kan anses vara tilldelade till en serviceprestanda.

## 17 Tolkningsordning

- 17.1** Om avtalshandlingen och dess bilagor motsäger varandra skall avtalsdokumentet i första hand tillämpas, följt av bilagorna i numerisk ordning.

## 18 Meddelanden

- 18.1** Kunden måste skicka meddelanden relaterade till detta avtal skriftligen eller elektroniskt till Telias post- eller e-postadress enligt vad som anges i Avtalet eller därefter meddelas Kunden, eller på den elektroniska kanal som kunden använder, till exempel kundportalen.
- 18.2** Telia ska skicka meddelanden om detta avtal skriftligen eller elektroniskt till den senaste faktureringsadressen till Telia, den e-postadress som kunden eller den elektroniska kanalen som kunden använder, till exempel kundportalen, har lämnat till Telia.
- 18.3** Anmälningar som skickas av en part skall anses vara mottagna av den andra parten den sjunde dagen efter utskicket, och anmälningar som skickas elektroniskt anses vara mottagna på veckodagen efter det att de har skickats.

## 19 Tillämplig lag och tvistlösning

- 19.1** Detta avtal skall regleras av Finlands lagstiftning, med undantag för bestämmelser om lagkonflikter.
- 19.2** Tvister som uppstår till följd av detta avtal ska avgöras slutgiltigt vid skiljeförfarande i enlighet med Finlands Handelskammarens skiljedomsregler. Skiljenämnden skall ha en ledamot om inte den andra parten kräver en struktur med tre medlemmar. Skiljeförfarandets säte skall vara Helsingfors, Finland och språket ska vara finska. Utan hinder av ovanstående skall varje part ha rätt att väcka talan vid Helsingfors tingsrätt när värdet av den omtvistade frågan inte överstiger hundratusen euro (100 000).

## 20 Giltigheten av leveransvillkoren och ändringarna

- 20.1** Dessa leveransvillkor träder i kraft den 1 juni 2019.
- 20.2** Telia kan komma att ändra eller komplettera dessa allmänna leveransvillkor och andra avtalsvillkor som rör tjänsten. Kunden kommer att informeras om ändringar minst en månad innan de träder i kraft genom kundbulletiner eller på annat sätt skriftligen eller elektroniskt. Om villkoren har ändrats till Kundens nackdel har Kunden rätt att säga upp avtalet inom en månad efter att ha meddelats utan att följa uppsägningstiden. Avsnitten 8.7–8.8 skall tillämpas på ändringar av priser och prislistor.

## 21 Priser

- 21.1** Telia erbjuder Telia Mobilivarmenne till andra ID brokers inom det finska Luottamusverkosto. Priset är det högsta som fastställts av lagen

